

Identificación del paciente: \_\_\_\_\_

Fecha de la evaluación: \_\_\_\_\_

Duración: desde \_\_\_\_\_ hasta \_\_\_\_\_

Administrador del test: \_\_\_\_\_

Michel Paradis  
McGill University

# BILINGUAL APHASIA TEST

(AMERICAN SPANISH VERSION)

Prueba de Afasia para Bilingües

La prueba de afasia para bilingües ha sido adaptada al Español por Alfredo Ardila

The development of the Bilingual Aphasia Test materials was supported by Grant MEQ 01-07-k (1976-1983) from the Quebec Ministry of Intergovernmental Affairs, Grant EQ 1660 (1980-1985) from the Quebec Ministry of Education FCAC Fund, and Grants 410-83-1028 (1984, 1985) and 410-88-0821 (1989-1991) from the Social Sciences and Humanities Research Council of Canada.

# PRUEBA DE AFASIA PARA BILINGÜES O POLIGLOTAS

Versión Española

## PARTE A: Parte común a todas las lenguas

### Historia del Bilingüismo

Las siguientes preguntas deben ser leídas al paciente tal como se muestran más abajo. Si el paciente no puede aportar la información requerida, se harán las preguntas a un miembro de la familia o a otra persona próxima al paciente.

Para todas las preguntas posibles de ser contestadas con un "sí" o un "no", rodee con un círculo el signo "+" para el "sí" y "-" para el "no".

Si no es posible obtener una respuesta a una de las preguntas, NO deje el espacio en blanco; rodee con un círculo el signo "0" en el lugar previsto. Todas las instrucciones para el examinador van precedidas por el signo \*\*\*. Naturalmente estas instrucciones no tienen que ser leídas al paciente.

\*\*\* Empiece a leer en voz alta a partir de aquí.

1. ¿Cuál es su fecha de nacimiento? \_\_\_\_\_ (1)
2. ¿Dónde nació? \_\_\_\_\_ (2)
3. Cuando era pequeño(a), ¿Qué lengua hablaba más a menudo en su casa? \_\_\_\_\_ (3)
4. Cuando era pequeño(a), ¿Hablaban otras lenguas en su casa? + - 0 (4)

\*\*\* Si la respuesta a la pregunta (4) es "no", pase a la pregunta (6)

5. ¿Qué otra(s) lengua(s) se hablaba(n) en su casa cuando era pequeño? \_\_\_\_\_ (5)
6. ¿Cuál era la lengua materna de su padre? \_\_\_\_\_ (6)
7. Su padre, ¿Hablaban otra(s) lengua(s)? + - 0 (7)

\*\*\* Si la respuesta a la pregunta (7) es "no", pase a la pregunta (12)

8. ¿Qué otra(s) lengua(s) hablaba su padre? \_\_\_\_\_ (8)
9. ¿En qué lengua le hablaba más a menudo su padre? \_\_\_\_\_ (9)
10. Su padre, ¿Hablaban otra(s) lengua(s) en casa? + - 0 (10)

\*\*\* Si la respuesta a la pregunta (10) es "no", pase a la pregunta (12)

11. ¿Qué otra(s) lengua(s) hablaba su padre en casa? \_\_\_\_\_ (11)
12. ¿Cuál era la lengua materna de su madre? \_\_\_\_\_ (12)
13. Su madre, ¿Hablaban otra(s) lengua(s)? + - 0 (13)

\*\*\* Si la respuesta a la pregunta (13) es "no", pase a la pregunta (18)

14. ¿Qué otra(s) lengua(s) hablaba su madre? \_\_\_\_\_ (14)
15. ¿En qué lengua le hablaba más a menudo su madre en casa? \_\_\_\_\_ (15)
16. Su madre, ¿Hablaban otra(s) lengua(s) en casa? + - 0 (16)

\*\*\* Si la respuesta a la pregunta (16) es "no", pase a la pregunta (18)

17. ¿Qué otra(s) lengua(s) hablaba su madre en casa? \_\_\_\_\_ (17)
18. Alguien más se ocupó de usted cuando era pequeño(a) ? + - 0 (18)

\*\*\* Si la respuesta a la pregunta (18) es "no", pase a la pregunta (25)

19. ¿Cuál era la lengua materna de esa persona? \_\_\_\_\_ (19)
20. Esa persona, ¿Hablaban otra(s) lengua(s)? + - 0 (20)

\*\*\* Si la respuesta a la pregunta (20) es "no", pase a la pregunta (25)

21. ¿Cuál era la lengua materna de esa persona? \_\_\_\_\_ (21)
22. ¿En qué lengua le hablaba más frecuentemente esa persona? \_\_\_\_\_ (22)
23. Esa persona, ¿Hablaban otra(s) lengua(s) en la casa? + - 0 (23)
- \*\*\* Si la respuesta a la pregunta (23) es "no", pase a la pregunta (25)
24. ¿Qué otra(s) lengua(s) hablaba esa persona en la casa? \_\_\_\_\_ (24)
25. ¿En qué lengua hablaba con sus amigos cuando era pequeño? \_\_\_\_\_ (25)
26. ¿Durante cuántos años asistió usted a la escuela? \_\_\_\_\_ (26)
27. Cuando usted empezó a asistir a la escuela, ¿Cuál era la lengua en que le enseñaban? \_\_\_\_\_ (27)
28. ¿Todas las asignaturas se enseñaban en esa lengua? + - 0 (28)
- \*\*\* Si la respuesta a la pregunta (28) es "sí", pase a la pregunta (30)
29. ¿En qué otra(s) lengua(s) le enseñaban? \_\_\_\_\_ (29)
30. ¿Qué lengua hablaba la mayoría de los alumnos en la escuela? \_\_\_\_\_ (30)
31. ¿Asistió posteriormente a otra escuela en que le enseñaran otra lengua? + - 0 (31)
- \*\*\* Si la respuesta la pregunta (31) es "no", pase a la pregunta (49)
32. ¿Cuál era esa lengua? \_\_\_\_\_ (32)
33. ¿Cuántos años había asistido a la escuela antes de comenzar a estudiar en la nueva lengua? \_\_\_\_\_ (33)
34. En la nueva escuela, ¿Había asignaturas que fueran enseñadas en otra lengua? + - 0 (34)
- \*\*\* Si la respuesta a la pregunta (34) es "no", pase a la pregunta (36)
35. ¿Cuál(es) era(n) esa(s) otra(s) lengua(s)? \_\_\_\_\_ (35)
36. ¿En qué lengua hablaba la mayoría de alumnos de la nueva escuela? \_\_\_\_\_ (36)
37. Aún posteriormente, ¿Asistió usted a otra escuela donde le enseñaran en otra lengua? + - 0 (37)
- \*\*\* Si la respuesta a la pregunta (37) es "no", pase a la pregunta (49)
38. ¿Cuál era esa lengua? \_\_\_\_\_ (38)
39. ¿Cuántos años había asistido a la escuela antes de comenzar a estudiar en esta nueva lengua? \_\_\_\_\_ (39)
40. ¿Había asignaturas que fueran enseñadas en otra lengua en esta nueva escuela? + - 0 (40)
- \*\*\* Si la respuesta a la pregunta (40) es "no", pase a la pregunta (49)
41. ¿Cuál(es) era(n) esa(s) otra(s) lengua(s)? \_\_\_\_\_ (41)
42. ¿En qué lengua hablaba la mayoría de alumnos de esta nueva escuela? \_\_\_\_\_ (42)
43. Más tarde, ¿Asistió aún a otra nueva escuela en que le enseñaran en otra lengua? + - 0 (43)
- \*\*\* Si la respuesta a la pregunta (43) es "no", pase a la pregunta (49)
44. ¿Cuál era esa nueva lengua? \_\_\_\_\_ (44)
45. ¿Cuántos años había asistido a la escuela antes de comenzar a estudiar en esta nueva lengua? \_\_\_\_\_ (45)
46. ¿Había asignaturas que fueran enseñadas en otra lengua en la nueva escuela? + - 0 (46)
- \*\*\* Si la respuesta a la pregunta (46) es "no", pase a la pregunta (48)
47. ¿Cuál(es) era(n) esa(s) otra(s) lengua(s)? \_\_\_\_\_ (47)
48. ¿En qué lengua hablaba la mayoría de los alumnos de la nueva escuela? \_\_\_\_\_ (48)
49. Cuando se retiró de la escuela, ¿A qué se dedicó? \_\_\_\_\_ (49)
50. Antes de su accidente/enfermedad, ¿Qué lenguas hablaba usted? \_\_\_\_\_ (50)

## PARTE B

### CONOCIMIENTO DEL ESPAÑOL

Ahora le haré unas cuantas preguntas sobre su Español. ¿De acuerdo?

1. ¿Ha vivido alguna vez en otro país donde se hable en Español? + - (1)

\*\*\* Si la respuesta es "no", pase a la pregunta (4)

2. ¿Cuál era ese otro país? \_\_\_\_\_ (2)

3. ¿Cuántos años vivió allí? \_\_\_\_\_ (3)

\*\*\* En todas las preguntas con varias posibilidades de respuesta, rodee con un círculo el número correspondiente a la respuesta

4. Antes de su enfermedad, el Español que usted hablaba era: 0 1 2 3 (4)

1) No muy bueno, 2) Bueno, 3) Muy bueno

5. ¿Cuántos años tenía cuando aprendió a hablar Español? \_\_\_\_\_ (5)

6. Antes de su enfermedad, ¿Hablaba Español en su casa? + - (6)

7. ¿Hablaba Español en su trabajo? + - (7)

8. ¿Hablaba Español con sus amigos? + - (8)

9. En su vida diaria antes de su enfermedad, ¿Hablaba en Español:

1) Diariamente, 2) Cada semana, 3) Cada mes, 4) Cada año, 5) Menos de una vez al año

0 1 2 3 4 5 (9)

10. ¿Aprendió a leer en Español? + - (10)

\*\*\* Si la respuesta es "no", pase a la pregunta (18) (sección HABLA ESPONTANEA)

11. ¿Cuántos años tenía cuando aprendió a leer en Español? \_\_\_\_\_ (11)

12. Antes de su enfermedad, leía en Español:

1) No muy bien, 2) Bien, 3) Muy bien

0 1 2 3 (12)

13. En su vida diaria antes de su enfermedad leía en Español:

1) Todos los días, 2) Cada semana, 3) Cada mes, 4) cada año, 5) Menos de una vez al año

0 1 2 3 4 5 (13)

14. ¿Aprendió a escribir en Español? + - (14)

\*\*\* Si la respuesta es "no", pase a la pregunta (18) (sección HABLA ESPONTANEA)

15. ¿Cuántos años tenía cuando aprendió a escribir en Español? \_\_\_\_\_ (15)

16. Antes de su enfermedad, su Español escrito era:

1) No muy bueno, 2) Bueno, 3) Muy bueno

0 1 2 3 (16)

17. En su vida diaria antes de su enfermedad, escribía en Español:

1) Todos los días, 2) Cada semana, 3) Cada mes, 4) Cada año, 5) Menos de una vez al año

0 1 2 3 4 5 (17)

### HABLA ESPONTANEA

\*\*\* Utilizando una grabadora, registre durante cinco minutos el lenguaje espontáneo del paciente. El objetivo de esta sección de la prueba es obtener una muestra del habla espontánea del paciente y lograr una buena relación con él. Para estimular la producción de lenguaje, sugerimos presentar al paciente preguntas relacionadas con:

- su enfermedad o accidente
- su profesión
- su experiencia en otros países
- su familia, etc.

\*\*\* Después de que el paciente haya terminado, el examinador rodeará con un círculo la alternativa apropiada para los siguientes cinco puntos. Se trata de una apreciación general y subjetiva de las características del discurso grabado del paciente, ya que éste será analizado en detalle más adelante.

18. Cantidad de lenguaje	1) Nada	2) Muy poca	3) Menos de lo normal	4) Normal	_____	(18)
19. Fluidez	1) Pobre	2) Aceptable	3) Buena	4) Normal	_____	(19)
20. Pronunciación	1) Mala	2) Clara	3) Buena	4) Normal	_____	(20)
21. Gramática	1) Mala	2) Aceptable	3) Buena	4) Normal	_____	(21)
22. Vocabulario	1) Pobre	2) Aceptable	3) Bueno	4) Normal	_____	(22)

### COMPRESION VERBAL

\*\*\* En esta sección, las órdenes deben ser leídas despacio, con claridad, y buena entonación. Si el paciente no presenta ninguna respuesta al cabo de CINCO SEGUNDOS, pase a la pregunta siguiente y califique "0". SEÑALE SOLAMENTE EL PRIMER OBJETO QUE TOQUE EL PACIENTE. Indique las respuestas del paciente rodeando con un círculo el signo "+", "-" o "0" según la respuesta correspondiente. Si la respuesta del paciente es correcta, encierre el signo "+". Si la respuesta es incorrecta, encierre el signo "-". Finalmente, si el paciente no presenta ninguna respuesta (o produce una respuesta que indica que no comprendió la pregunta), encierre con un círculo el signo "0".

Por ejemplo, si le pedimos al paciente que señale un libro que se encuentra encima de la mesa y él toca algún otro objeto situado también encima de la mesa, entonces el examinador rodeará con un círculo el signo "-". Pero si no toca nada (o aplaude, p.e.) entonces el examinador rodeará con un círculo el signo "0".

### DESIGNACION

\*\*\* Para la administración de esta sección, se deben colocar frente al paciente varios objetos, de manera tal que los pueda tocar fácilmente. Los objetos se dispondrán en el orden siguiente: un botón, un guante, unas tijeras, un sobre, un anillo, un cepillo, un vaso, unos fósforos, una llave, y un reloj.

\*\*\* Comience a leer en voz alta

23. Toque el anillo	+	-	0	(23)
24. Toque el botón	+	-	0	(24)
25. Toque los fósforos	+	-	0	(25)
26. Toque el guante	+	-	0	(26)
27. Toque la llave	+	-	0	(27)
28. Toque las tijeras	+	-	0	(28)
29. Toque el reloj	+	-	0	(29)
30. Toque el sobre	+	-	0	(30)
31. Toque el vaso	+	-	0	(31)
32. Toque el cepillo	+	-	0	(32)

### ORDENES SIMPLES Y SEMICOMPLEJAS

\*\*\* Lea las siguientes órdenes al paciente y anote las respuestas. Los criterios de evaluación "+", "-" y "0" son los mismos de la sección anterior. Los materiales que se necesitan son: un anillo, unos fósforos, un vaso, un lápiz y un tenedor.

\*\*\* Comience a leer en voz alta a partir de aquí

Ahora voy a pedirle que haga algunas cosas. ¿De acuerdo?

33. Cierre los ojos, por favor	+	-	0	(33)
34. Abra la boca	+	-	0	(34)
35. Levante la mano	+	-	0	(35)
36. Saque la lengua	+	-	0	(36)
37. Aplauda	+	-	0	(37)
38. Ponga el anillo encima de los fósforos	+	-	0	(38)
39. Ponga el vaso al lado del lápiz	+	-	0	(39)
40. Ponga los fósforos debajo del tenedor	+	-	0	(40)
41. Ponga el lápiz delante del anillo	+	-	0	(41)
42. Ponga el tenedor dentro del vaso	+	-	0	(42)

### ORDENES COMPLEJAS

\*\*\* Las órdenes complejas van desde la pregunta 43 hasta la pregunta 47. La orden completa (es decir, las tres subórdenes) debe ser leída al paciente como una sola frase. En cada orden se incluye la utilización de tres objetos, que estarán colocados encima de la mesa al alcance del paciente.

Materiales: tres papeles (uno pequeño, otro mediano y otro grande); tres lápices (uno azul, otro amarillo y otro rojo); tres monedas (una pequeña, otra mediana y otra grande) para las cuales el valor debe corresponder con su tamaño; es decir, a mayor tamaño, más valor. Tres palitos (uno corto, otro mediano y otro largo); un vaso y tres libros (uno pequeño, otro mediano y otro grande).

Si la respuesta es correcta (todas las órdenes han sido ejecutadas en la secuencia solicitada) rodee con un círculo el signo "+"; si la respuesta no es completa, escriba el número de órdenes ejecutadas correctamente sin tener en cuenta su secuencia. Así, 3 indica que el paciente ha ejecutado las tres acciones correctamente pero de un modo desordenado; 2 indica que dos órdenes han sido ejecutadas sin tener en cuenta su secuencia.

\*\*\* Empiece a leer a partir de aquí.

43. Aquí hay tres papeles Deme el pequeño, ponga el mediano sobre su rodilla y quédese con el grande	+	3	2	1	0	(43)
44. Aquí hay tres lápices Deme el azul, ponga el amarillo en el suelo, y quédese con el rojo	+	3	2	1	0	(44)
45. Aquí hay tres monedas Acérqueme la más grande, voltee la mediana y tape la pequeña con su mano	+	3	2	1	0	(45)
46. Aquí hay tres palitos Ponga el pequeño dentro del vaso, deme el mediano y golpee la mesa con el más largo	+	3	2	1	0	(46)
47. Aquí hay tres libros Abra el primero, dé la vuelta al segundo y tome el tercero	+	3	2	1	0	(47)

### DISCRIMINACION AUDITIVA VERBAL

\*\*\* En esta sección el paciente tiene que tocar el dibujo que represente mejor la palabra que oye. Los dibujos se identifican por el número situado en el extremo superior derecho de cada hoja. Para cada ítem, rodee con un círculo el número del dibujo (1-4 o X) que el paciente seleccione. Si el paciente no toca ningún dibujo ni la X, rodee con un círculo el signo "0" en el lugar correspondiente.

\*\*\* Empiece a leer a partir de aquí.

Usted oirá una palabra. Por favor, toque el dibujo que corresponde al significado de la palabra. Si no hay ningún dibujo que corresponda al significado de la palabra, entonces señale la X. Así por ejemplo, si yo digo "caja", usted tocará el dibujo de la caja. ¿De acuerdo?

48. SOPA	X	1	2	3	4	0	(48)
49. TAPA	X	1	2	3	4	0	(49)
50. PATO	X	1	2	3	4	0	(50)
51. BOCA	X	1	2	3	4	0	(51)
52. MASA	X	1	2	3	4	0	(52)
53. GORRO	X	1	2	3	4	0	(53)
54. PLATO	X	1	2	3	4	0	(54)
55. LLORO	X	1	2	3	4	0	(55)
56. HUESO	X	1	2	3	4	0	(56)
57. SARTEN	X	1	2	3	4	0	(57)
58. RATA	X	1	2	3	4	0	(58)
59. PALA	X	1	2	3	4	0	(59)
60. BESA	X	1	2	3	4	0	(60)
61. ROSA	X	1	2	3	4	0	(61)
62. DAR	X	1	2	3	4	0	(62)
63. TIZA	X	1	2	3	4	0	(63)
64. RAMA	X	1	2	3	4	0	(64)
65. CEJA	X	1	2	3	4	0	(65)

### COMPRESION DE ESTRUCTURAS SINTACTICAS

\*\*\* En esta sección el paciente debe tocar la figura que represente mejor la idea expresada por la frase que se le acaba de leer. Es preciso leer las frases con una entonación normal. Se anota la respuesta del paciente rodeando con un círculo en el sitio adecuado el número de la figura señalada por el paciente. Si el paciente no responde luego de cinco segundos, se marca "0", y se pasa a la siguiente frase. El paciente tendrá delante de él el grupo de dibujos titulado "Comprensión de estructuras sintácticas", para que pueda fácilmente señalar la figura correspondiente.

\*\*\* Comience a leer en voz alta a partir de aquí.

Usted oirá una frase. Por favor señale la figura que corresponda mejor con el significado de la frase. Así por ejemplo, si yo digo "El hombre está sentado", usted tocará la figura que representa al hombre sentado.

\*\*\* Página 1

66. El niño agarra a la niña	1	2	3	4	0	(66)
67. La niña agarra al niño	1	2	3	4	0	(67)
68. Ella lo agarra	1	2	3	4	0	(68)
69. Ella la agarra	1	2	3	4	0	(69)
70. Ella los agarra	1	2	3	4	0	(70)

\*\*\* Página 2

71. El padre baña a su hijo	1	2	3	4	0	(71)
72. La madre baña a su hija	1	2	3	4	0	(72)
73. El lo baña	1	2	3	4	0	(73)
74. El se baña	1	2	3	4	0	(74)
75. Ella se baña	1	2	3	4	0	(75)
76. Ella la baña	1	2	3	4	0	(76)

\*\*\* Página 3

77. El niño agarra a las niñas	1	2	3	4	0	(77)
78. El lo agarra	1	2	3	4	0	(78)
79. El la agarra	1	2	3	4	0	(79)
80. El las agarra	1	2	3	4	0	(80)



\*\*\* Página 4

81. La niña empuja al niño	1	2	3	4	0	(81)
82. El niño empuja a la niña	1	2	3	4	0	(82)
83. El niño es empujado por la niña	1	2	3	4	0	(83)
84. La niña es empujada por el niño	1	2	3	4	0	(84)
85. El niño es quien empuja a la niña	1	2	3	4	0	(85)
86. La niña es quien empuja al niño	1	2	3	4	0	(86)
87. Al niño es a quien la niña empuja	1	2	3	4	0	(87)
88. A la niña es a quien el niño empuja	1	2	3	4	0	(88)

\*\*\* Página 5

89. El perro muerde al gato	1	2	3	4	0	(89)
90. El gato muerde al perro	1	2	3	4	0	(90)
91. El perro es mordido por el gato	1	2	3	4	0	(91)
92. El gato es mordido por el perro	1	2	3	4	0	(92)
93. El perro es quien muerde al gato	1	2	3	4	0	(93)
94. El gato es quien muerde al perro	1	2	3	4	0	(94)
95. Al gato es a quien el perro muerde	1	2	3	4	0	(95)
96. Al perro es a quien el gato muerde	1	2	3	4	0	(96)

\*\*\* Página 6

97. El camión remolca al carro	1	2	3	4	0	(97)
98. El carro es remolcado por el camión	1	2	3	4	0	(98)
99. El camión es remolcado por el carro	1	2	3	4	0	(99)
100. El carro remolca al camión	1	2	3	4	0	(100)
101. El camión es el que remolca al carro	1	2	3	4	0	(101)
102. El carro es al que el camión remolca	1	2	3	4	0	(102)
103. El carro es el que remolca al camión	1	2	3	4	0	(103)
104. El camión es al que el carro remolca	1	2	3	4	0	(104)

\*\*\* Página 7

105. La madre viste a su hija	1	2	3	4	0	(105)
106. El padre viste a su hijo	1	2	3	4	0	(106)
107. Ella se viste	1	2	3	4	0	(107)
108. El lo viste	1	2	3	4	0	(108)
109. Ella la viste	1	2	3	4	0	(109)
110. El se viste	1	2	3	4	0	(110)

\*\*\* Página 8

111. La niña no empuja al niño			1	2	0	(111)
112. El niño no empuja a la niña			1	2	0	(112)
113. La niña no es empujada por el niño			1	2	0	(113)
114. El niño no es empujado por la niña			1	2	0	(114)

\*\*\* Página 9

115. La niña no moja al niño			1	2	0	(115)
116. El niño no moja a la niña			1	2	0	(116)
117. La niña es mojada por el niño			1	2	0	(117)
118. El niño no es mojado por la niña			1	2	0	(118)
119. La niña no es mojada por el niño			1	2	0	(119)
120. La niña es mojada por el niño			1	2	0	(120)

\*\*\* Página 10

121. El camión no remolca al carro	1	2	0	(121)
122. El camión no es remolcado por el carro	1	2	0	(122)
123. El carro no remolca al camión	1	2	0	(123)
124. El carro no es remolcado por el camión	1	2	0	(124)

\*\*\* Página 11

125. El niño no despierta a su madre	1	2	0	(125)
126. La madre no despierta al niño	1	2	0	(126)
127. El niño no es despertado por su madre	1	2	0	(127)
128. La madre no es despertada por el niño	1	2	0	(128)

\*\*\* Página 12

129. El perro no es mordido por el gato	1	2	0	(129)
130. El gato no es mordido por el perro	1	2	0	(130)
131. El perro no muerde al gato	1	2	0	(131)
132. El gato no muerde al perro	1	2	0	(132)

\*\*\* Página 13

133. El hombre no besa a la mujer	1	2	0	(133)
134. La mujer no es besada por el hombre	1	2	0	(134)
135. La mujer no besa al hombre	1	2	0	(135)
136. El hombre no es besado por la mujer	1	2	0	(136)

\*\*\* Página 14

137. Muéstreme el restaurante del propietario	1	2	0	(137)
---	---	---	---	-------

\*\*\* Página 15

138. Muéstreme el médico del paciente	1	2	0	(138)
---------------------------------------	---	---	---	-------

\*\*\* Página 16

139. Muéstreme la abuela de la nieta	1	2	0	(139)
--------------------------------------	---	---	---	-------

\*\*\* Página 17

140. Muéstreme la vaca de la granja	1	2	0	(140)
-------------------------------------	---	---	---	-------

\*\*\* Página 18

141. Muéstreme la maestra de la clase	1	2	0	(141)
---------------------------------------	---	---	---	-------

\*\*\* Página 19

142. Muéstreme el autor del libro	1	2	0	(142)
-----------------------------------	---	---	---	-------

\*\*\* Página 20

143. Muéstreme el perro del dueño	1	2	0	(143)
-----------------------------------	---	---	---	-------

\*\*\* Página 21

144. Muéstreme la cadena de la medalla	1	2	0	(144)
--	---	---	---	-------

\*\*\* Página 22

145. Muéstreme el propietario del restaurante 1 2 0 (145)

\*\*\* Página 23

146. Muéstreme el paciente del médico 1 2 0 (146)

\*\*\* Página 24

147. Muéstreme la nieta de la abuela 1 2 0 (147)

\*\*\* Página 25

148. Muéstreme la granja de la vaca 1 2 0 (148)

\*\*\* Página 26

149. Muéstreme la clase de la maestra 1 2 0 (149)

\*\*\* Página 27

150. Muéstreme el libro del autor 1 2 0 (150)

\*\*\* Página 28

151. Muéstreme el dueño del perro 1 2 0 (151)

\*\*\* Página 29

152. Muéstreme la medalla de la cadena 1 2 0 (152)

### CATEGORIAS SEMANTICAS

\*\*\* En todas las secciones de elección múltiple, no lea el número delante de cada elección sino cada palabra, una después de otra, con una leve pausa entra ellas.

\*\*\* Empiece a leer en voz alta a partir de aquí

Usted oirá cuatro palabras. Dígame por favor cuál no pertenece al grupo. Por ejemplo, puede oír: "sombrero, guante, elefante y camisa". Usted escogerá elefante porque no es ninguna prenda de vestir. ¿Listo?

153. 1) clavel 2) rosa 3) rana 4) margarita 1 2 3 4 0 (153)

154. 1) zanahoria 2) manzana 3) pera 4) naranja 1 2 3 4 0 (154)

155. 1) mano 2) pie 3) guante 4) oreja 1 2 3 4 0 (155)

156. 1) silla 2) mesa 3) cama 4) carro 1 2 3 4 0 (156)

157. 1) canario 2) sardina 3) paloma 4) águila 1 2 3 4 0 (157)

### SINONIMOS

\*\*\* Haga una pausa y lea las siguientes instrucciones.

Ahora oirá una palabra. Yo le voy a pedir que me dé otra que tenga un significado similar. Le daré cuatro posibilidades. Por ejemplo, yo le diré: "carro" y usted tendrá las cuatro posibilidades siguientes: "mesa", "casa", "auto" y "abrigo". Usted escogerá "auto" porque su significado es el más parecido al de "carro". ¿Listo?

158. SILLA 1) jarrón 2) lápiz 3) butaca 4) reloj 1 2 3 4 0 (158)

159. ARGOLLA 1) zapato 2) reloj 3) mesa 4) anillo 1 2 3 4 0 (159)

160. NAVAJA	1) cuchillo	2) sombrero	3) cenicero	4) manzana	1	2	3	4	0	(160)
161. VASO	1) carta	2) copa	3) botón	4) jardín	1	2	3	4	0	(161)
162. CANOA	1) fósforo	2) barca	3) periódico	4) árbol	1	2	3	4	0	(162)

## ANTONIMOS

\*\*\* Lea las siguientes instrucciones.

Estas preguntas son parecidas a las anteriores. Usted oirá una palabra y luego cuatro posibilidades. Sin embargo, esta vez quiero que escoja la palabra que tenga el significado contrario a la que le diga. Por ejemplo, si oye la palabra "bajo" y después las posibilidades "casa", "alto", "feo" y "grande", usted escogerá "alto" porque su significado es el más opuesto al de "bajo". ¿Listo?

163. FELIZ	1) contento	2) triste	3) rico	4) fiesta	1	2	3	4	0	(163)
164. OSCURO	1) tímido	2) negro	3) claro	4) pobre	1	2	3	4	0	(164)
165. JOVEN	1) grande	2) viejo	3) verde	4) pequeño	1	2	3	4	0	(165)
166. ENFERMO	1) triste	2) callado	3) vivo	4) sano	1	2	3	4	0	(166)
167. ERRONEO	1) correcto	2) ruta	3) cómico	4) falla	1	2	3	4	0	(167)

\*\*\* Haga una pausa aquí y lea las siguientes instrucciones al paciente

Usted oirá una palabra. Le voy a pedir que me dé otra que tenga el significado contrario; le daré tres posibilidades, que son muy parecidas entre sí. Sin embargo, solamente una de ellas es la palabra contraria. Por ejemplo, si le digo la palabra "cobarde" y las posibilidades son "valentía", "valiente", y "valerosamente", usted dirá "valiente", porque "valiente" es realmente lo opuesto de "cobarde". ¿De acuerdo?

168. FEO	1) bello	2) belleza	3) bellamente	1	2	3	0	(168)
169. SILENCIOSO	1) ruido	2) ruidosamente	3) ruidoso	1	2	3	0	(169)
170. TRISTE	1) felizmente	2) felicidad	3) feliz	1	2	3	0	(170)
171. RAPIDO	1) lento	2) lentitud	3) lentamente	1	2	3	0	(171)
172. AGITADA	1) calmada	2) calmadamente	3) calma	1	2	3	0	(172)

## JUICIOS DE GRAMATICALIDAD

\*\*\* Para las siguientes frases, rodee con un círculo el signo "+" si el paciente la juzga como una frase aceptable en Español. Si el paciente la juzga inaceptable, rodee con un círculo el signo "-". Si el paciente no da ninguna respuesta al cabo de cinco segundos, o dice que no sabe, marque el signo "0".

\*\*\* Empiece a leer en voz alta a partir de aquí.

Le voy a leer unas frases. Usted me dirá si cada frase es correcta o no en Español. Por ejemplo, si yo le digo "el pájaro vuela por el cielo", la frase es correcta y usted me responde "sí". Si yo le digo "la maleta son pesado", no es correcta, y usted me dice "no". ¿De acuerdo?

173. Ella lo empuja	juicio	+	-	0	(173)
174. La niña es bonito	juicio	+	-	0	(174)
175. El gato es mordiendo por el perro	juicio	+	-	0	(175)
176. Es el niño besa la niña	juicio	+	-	0	(176)
177. El camión es remolcado por el carro	juicio	+	-	0	(177)
178. Es camión que remolca carro	juicio	+	-	0	(178)
179. Es el niño quien moja niña	juicio	+	-	0	(179)
180. No el niño despierta a su madre	juicio	+	-	0	(180)
181. El niño es quien empuja a la niña	juicio	+	-	0	(181)
182. El perro no mordido es el gato	juicio	+	-	0	(182)

## ACEPTABILIDAD SEMANTICA

\*\*\* Lea las siguientes instrucciones al paciente

Todas las frases que le voy a leer son correctas en Español. Sin embargo, algunas de ellas no tienen ningún sentido. Por ejemplo, si digo: "ella se corta el cabello con lápices", la frase esta bien construida, pero usted me responde "no" ya que no significa nada. Si en cambio le digo: "ella se corta el cabello con las tijeras", es aceptable y usted me responde "si".  
¿Listo?

183. El sol brilla por la noche	juicio	+	-	0	(183)
184. El gato esta sentado en el tejado	juicio	+	-	0	(184)
185. Las flores crecen en la salsa	juicio	+	-	0	(185)
186. La estación del año sale de la chimenea	juicio	+	-	0	(186)
187. El se puso hoy una camisa nueva	juicio	+	-	0	(187)
188. Ellos derraman sus coches en el trabajo	juicio	+	-	0	(188)
189. La salchicha se comió al perro	juicio	+	-	0	(189)
190. Ellos desayunaron radios	juicio	+	-	0	(190)
191. Ella se peina el cabello delante del espejo	juicio	+	-	0	(191)
192. El bebe arena cuando hace calor	juicio	+	-	0	(192)

## REPETICION DE PALABRAS Y LOGOTOMAS, Y DECISION LEXICAL

\*\*\* En esta sección se explorarán dos capacidades del paciente: 1) la capacidad para repetir palabras, y 2) la capacidad para juzgar si lo que oye es o no una palabra. Para cada ítem, se lee primero la palabra y se espera que el paciente la repita. El paciente tiene que repetir exactamente lo que ha oído. Marque con un círculo el signo "+" si la repetición del paciente es correcta (se permiten las diferencias de acento o diferencias dialectales, pero deben tenerse en cuenta). Marque el signo "-" si la respuesta del paciente es incorrecta; y si no da ninguna respuesta después de cinco segundos, marque con un círculo el signo "0".

Después de haberle presentado la palabra para repetir, pregúntele si es una palabra real del Español. Marque el signo "+" para el criterio afirmativo, y el signo "-" para el criterio negativo. La ausencia de respuesta después de cinco segundos equivale al signo "0". Acepte un movimiento de cabeza apropiado como respuesta.

\*\*\*ENCIENDA LA GRABADORA\*\*\*

\*\*\* Empiece a leer en voz alta a partir de aquí.

Le voy a pedir que me repita unas palabras. Algunas son palabras reales del Español; otras no lo son y carecen de significado. Una vez que yo se las diga, repítalas por favor, y después me dice si son o no palabras en Español.

193. Sol	repetición	+	-	0	(193)
	juicio	+	-	0	(194)
195. Tres	repetición	+	-	0	(195)
	juicio	+	-	0	(196)
197. Dar	repetición	+	-	0	(197)
	juicio	+	-	0	(198)
199. Nop	repetición	+	-	0	(199)
	juicio	+	-	0	(200)
201. Mil	repetición	+	-	0	(201)
	juicio	+	-	0	(202)
203. Cla	repetición	+	-	0	(203)
	juicio	+	-	0	(204)
205. Tor	repetición	+	-	0	(205)
	juicio	+	-	0	(206)
207. Mar	repetición	+	-	0	(207)
	juicio	+	-	0	(208)
209. Pal	repetición	+	-	0	(209)
	juicio	+	-	0	(210)
211. Pie	repetición	+	-	0	(211)
	juicio	+	-	0	(212)

213. Hoy	repetición	+	-	0	(213)
	juicio	+	-	0	(214)
215. Miel	repetición	+	-	0	(215)
	juicio	+	-	0	(216)
217. Par	repetición	+	-	0	(217)
	juicio	+	-	0	(218)
219. Tien	repetición	+	-	0	(219)
	juicio	+	-	0	(220)
221. Gris	repetición	+	-	0	(221)
	juicio	+	-	0	(222)
223. Gorro	repetición	+	-	0	(223)
	juicio	+	-	0	(224)
225. Plato	repetición	+	-	0	(225)
	juicio	+	-	0	(226)
227. Difa	repetición	+	-	0	(227)
	juicio	+	-	0	(228)
229. Libro	repetición	+	-	0	(229)
	juicio	+	-	0	(230)
231. Chobos	repetición	+	-	0	(231)
	juicio	+	-	0	(232)
233. Prita	repetición	+	-	0	(233)
	juicio	+	-	0	(234)
235. Hueso	repetición	+	-	0	(235)
	juicio	+	-	0	(236)
237. Trampa	repetición	+	-	0	(237)
	juicio	+	-	0	(238)
239. Nalon	repetición	+	-	0	(239)
	juicio	+	-	0	(240)
241. Música	repetición	+	-	0	(241)
	juicio	+	-	0	(242)
243. Cabeza	repetición	+	-	0	(243)
	juicio	+	-	0	(244)
245. Pastilla	repetición	+	-	0	(245)
	juicio	+	-	0	(246)
247. Tucamo	repetición	+	-	0	(247)
	juicio	+	-	0	(248)
249. Botella	repetición	+	-	0	(249)
	juicio	+	-	0	(250)
251. Pájaro	repetición	+	-	0	(251)
	juicio	+	-	0	(252)

\*\*\* Lea las siguientes instrucciones

Le voy a leer unas frases en Español; por favor, repítalas después de que yo se las haya leído. ¿Listo?

253. El niño empuja a la niña	+	-	0	(253)
254. Ella lo agarra	+	-	0	(254)
255. El perro es que el muerde al gato	+	-	0	(255)
256. El niño es el que agarra a la niña	+	-	0	(256)
257. El carro no es remolcado por el camión	+	-	0	(257)
258. El lo viste	+	-	0	(258)
259. El hombre no besa a la mujer	+	-	0	(259)

## SERIES

\*\*\* En esta sección se le pide al paciente que diga una serie de memoria. Marque con un círculo el signo "+" si el paciente ejecuta la tarea perfectamente. Marque el signo "-" si el paciente comete algún error, si olvida algún ítem, o si cambia el orden de la serie. Si el paciente no contesta, marque el signo "0".

\*\*\* Empiece a leer en voz alta a partir de aquí

260. Dígame los días de la semana	+	-	0	(260)
261. Cuente de uno a veinticinco	+	-	0	(261)
262. Dígame los meses del año	+	-	0	(262)

#### FLUIDEZ VERBAL

\*\*\* En esta sección se examina la capacidad del paciente para producir palabras que empiecen con un sonido particular. Aquí lo más importante es el número de palabras que el paciente produzca en UN MINUTO.

\*\*\* Empiece a leer en voz alta a partir de aquí.

En esta sección le voy a pedir que me diga el mayor número de palabras que pueda que empiecen con un sonido determinado. Por ejemplo, si yo le pido que me diga palabras que empiecen por "S", usted me dirá palabras como "serpiente, sol, sal, salto, semilla, santa, silla, etc." ¿De acuerdo?

Por favor, dígame palabras que empiecen con el sonido "P". Intente decir tantas palabras como pueda y tan rápido como le sea posible.

263. ¿Todas las palabras empiezan con el sonido correcto?	+	-	0	(263)
264. Número de palabras correctas			_____	(264)

Muy bien. Ahora dígame palabras que empiecen con el sonido "F"

265. ¿Todas las palabras empiezan con el sonido correcto?	+	-	0	(265)
266. Número de palabras correctas			_____	(266)

Muy bien. Ahora dígame palabras que empiecen con el sonido "T"

267. ¿Todas las palabras empiezan con el sonido correcto?	+	-	0	(267)
268. Número de palabras correctas			_____	(268)

#### DENOMINACION

\*\*\* En esta sección, se le pide al paciente que denomine objetos de la vida diaria. De los 20 objetos, 10 deben haber sido presentados en otras secciones de la prueba y los 10 restantes se presentan al paciente por primera vez. Los objetos deben mantenerse fuera de la vista del paciente antes de presentárselos.

\*\*\* Empiece a leer en voz alta a partir de aquí.

Le mostraré varios objetos. Dígame el nombre de cada uno. ¿Listo?

269. Libro	+	-	0	(269)
270. Fósforos	+	-	0	(270)
271. Llave	+	-	0	(271)
272. Taza	+	-	0	(272)
273. Corbata	+	-	0	(273)
274. Tijeras	+	-	0	(274)
275. Cuchara	+	-	0	(275)
276. Guante	+	-	0	(276)
277. Lápiz	+	-	0	(277)
278. Carta (de juego)	+	-	0	(278)
279. Termómetro	+	-	0	(279)
280. Botón	+	-	0	(280)
281. Cigarillo	+	-	0	(281)
282. Tenedor	+	-	0	(282)
283. Vaso	+	-	0	(283)
284. Anillo	+	-	0	(284)

285. Vela	+	-	0	(285)
286. Sobre	+	-	0	(286)
287. Cepillo	+	-	0	(287)
288. Reloj	+	-	0	(288)

## CONSTRUCCION DE FRASES

\*\*\* En esta sección el paciente tiene que crear una frase utilizando las palabras que se le presentan. De la formación de cada frase se anota: 1) si el paciente responde; 2) si la frase es correcta en Español; 3) si la frase tiene sentido; 4) si ha utilizado todas las palabras leídas. Finalmente, el número total de palabras se tomará de la grabación.

\*\*\* Empiece a leer desde aquí en voz alta.

Le daré varias palabras. Con estas palabras construya la frase más corta y simple que le sea posible. Así por ejemplo, si yo le digo las palabras "puerta", "abre", "enfermera", usted intentará construir una frase simple que contenga todas las palabras, tal como "la enfermera abre la puerta". ¿De acuerdo?

289. Casa/gato	¿Hubo respuesta?	+	0	(289)
	¿Gramaticalmente correcta?	+	-	(290)
	¿Tiene sentido?	+	-	(291)
	Número de las palabras estímulo utilizadas		_____	(292)
	Número total de palabras		_____	(293)
294. Silla/doctor/sentarse	¿Hubo respuesta?	+	0	(294)
	¿Gramaticalmente correcta?	+	-	(295)
	¿Tiene sentido?	+	-	(296)
	Número de las palabras estímulo utilizadas		_____	(297)
	Número total de palabras		_____	(298)
299. Escritorio/abrir/cajón	¿Hubo respuesta?	+	0	(299)
	¿Gramaticalmente correcta?	+	-	(300)
	¿Tiene sentido?	+	-	(301)
	Número de las palabras estímulo utilizadas		_____	(302)
	Número total de palabras		_____	(303)
304. Arbol/verde/hoja/mirar	¿Hubo respuesta?	+	0	(304)
	¿Gramaticalmente correcta?	+	-	(305)
	¿Tiene sentido?	+	-	(306)
	Número de las palabras estímulo utilizadas		_____	(307)
	Número total de palabras		_____	(308)
309. Lápiz/escribir/azul/papel	¿Hubo respuesta?	+	0	(309)
	¿Gramaticalmente correcta?	+	-	(310)
	¿Tiene sentido?	+	-	(311)
	Número de las palabras estímulo utilizadas		_____	(312)
	Número total de palabras		_____	(313)

\*\*\* En las tres secciones siguientes se le pide al paciente que dé una respuesta oral a los estímulos. Para cada ítem, la respuesta correcta más probable ha sido dada a mano derecha. Si el paciente produce exactamente esa respuesta, entonces se marca con un círculo el signo "+" y SE CONTINUA CON EL PROXIMO ITEM. Sin embargo, si el paciente da otra respuesta, escríbala en el espacio correspondiente y marque con un círculo el número "1" si es correcta, o el signo "-" si es incorrecta (los criterios de corrección se darán en cada sección). De la misma manera que en subpruebas anteriores, la ausencia de respuesta después de cinco segundos se califica con un círculo en el signo "0".



## OPOSICIONES SEMANTICAS

\*\*\* En esta sección se le pide al paciente que responda con una palabra opuesta a la palabra estímulo. La respuesta será correcta si su significado es contrario al de la palabra estímulo, pero sin guardar una relación morfológica. Así por ejemplo, para la palabra "exacto" la respuesta "inexacto" será considerada como errónea (se rodeará con un círculo el signo "-") porque a pesar de que su significado es opuesto, no es una palabra diferente.

\*\*\* Comience a leer en voz alta a partir de aquí

Le voy a presentar una palabra. Usted me dirá una palabra diferente que tenga el significado contrario. Así por ejemplo, si yo le digo "BUENO", usted me dirá "MALO", porque "bueno" y "malo" tienen significados contrarios. ¿Listo?

314. CLARO	+ OSCURO	<input type="radio"/> _____	1	-	0	(314)
315. ANCHO	+ ANGOSTO	<input type="radio"/> _____	1	-	0	(315)
316. POBRE	+ RICO	<input type="radio"/> _____	1	-	0	(316)
317. LENTO	+ RAPIDO	<input type="radio"/> _____	1	-	0	(317)
318. ALTO	+ BAJO	<input type="radio"/> _____	1	-	0	(318)
319. CERRADO	+ ABIERTO	<input type="radio"/> _____	1	-	0	(319)
320. PESADO	+ LIVIANO	<input type="radio"/> _____	1	-	0	(320)
321. LARGO	+ CORTO	<input type="radio"/> _____	1	-	0	(321)
322. DURO	+ BLANDO	<input type="radio"/> _____	1	-	0	(322)
323. CERCA	+ LEJOS	<input type="radio"/> _____	1	-	0	(323)

## MORFOLOGIA DERIVADA

\*\*\* En esta sección si el paciente da la respuesta indicada, se marca el signo "+". Si da una respuesta incorrecta, se marca el signo "-". Si da una respuesta diferente a la señalada, anótela. La ausencia de respuesta se señala con el signo "0". Una respuesta es correcta si esta relacionada morfológicamente con el nombre, y corresponde al adjetivo del sustantivo presentado.

\*\*\* Empiece a leer a partir de aquí

Ahora le diré unas cuantas palabras, y usted tendrá que responder con otras que correspondan al adjetivo de la palabra que le presente. Así por ejemplo, si le digo "sinceridad" usted me responde "sincero", ya que quien posee sinceridad se dice que es sincero; y si yo le digo "cariño" usted me responde "cariñoso". ¿De acuerdo?

324. PODER	+ PODEROSO	<input type="radio"/> _____	1	-	0	(324)
325. TRISTEZA	+ TRISTE	<input type="radio"/> _____	1	-	0	(325)
326. DIFICULTAD	+ DIFICIL	<input type="radio"/> _____	1	-	0	(326)
327. ORGULLO	+ ORGULLOSO	<input type="radio"/> _____	1	-	0	(327)
328. SILENCIO	+ SILENCIOSO	<input type="radio"/> _____	1	-	0	(328)
329. RUIDO	+ RUIDOSO	<input type="radio"/> _____	1	-	0	(329)
330. VELOCIDAD	+ VELOZ	<input type="radio"/> _____	1	-	0	(330)
331. CLARIDAD	+ CLARO	<input type="radio"/> _____	1	-	0	(331)
332. PEREZA	+ PEREZOSO	<input type="radio"/> _____	1	-	0	(332)
333. CALMA	+ CALMADO	<input type="radio"/> _____	1	-	0	(333)

## OPOSICIONES MORFOLOGICAS

\*\*\* En esta sección, si el paciente da otra palabra diferente de la palabra que figura a la derecha del estímulo, la consideramos correcta (marcando el signo "+") solo si significa lo contrario, y está morfológicamente relacionada con el estímulo. Así, dado el estímulo "sensato", la respuesta "insensato" será correcta, pero la respuesta "loco" no sería correcta, y se marcaría el signo "-". La ausencia de respuesta después de cinco segundos se marca con "0".

\*\*\* Empiece a leer en voz alta a partir de aquí

Para el siguiente grupo de palabras, yo le leeré palabras, y usted debe cambiarlas de manera que quieran decir cosas opuestas, pero conservando la estructura fundamental de las palabras. Así por ejemplo, si yo digo "sociable" usted dirá "insociable"; si yo digo "perfección" usted dirá "imperfección", y si digo "empacar" usted dirá "desempacar".

334. CONFIANZA	+ DESCONFIANZA	o _____	1	-	0	(334)
335. SEPARABLE	+ INSEPARABLE	o _____	1	-	0	(335)
336. JUSTO	+ INJUSTO	o _____	1	-	0	(336)
337. PROBABLE	+ IMPROBABLE	o _____	1	-	0	(337)
338. VISIBLE	+ INVISIBLE	o _____	1	-	0	(338)
339. HACER	+ DESHACER	o _____	1	-	0	(339)
340. PRECISO	+ IMPRECISO	o _____	1	-	0	(340)
341. CONCIENCIA	+ INCONCIENCIA	o _____	1	-	0	(341)
342. CREIBLE	+ INCREIBLE	o _____	1	-	0	(342)
343. ATAR	+ DESATAR	o _____	1	-	0	(343)

### DESCRIPCION

\*\*\* En esta sección se le presentan al paciente una serie de láminas y se le pide que relate una historia. Las figuras permanecerán a la vista del paciente durante la explicación de la historia. El paciente tendrá aproximadamente dos minutos para contar la historia. Una vez que el paciente haya terminado, el examinador marcará con un círculo la respuesta apropiada para las preguntas 344 a 346.

\*\*\* Empiece a leer en voz alta a partir de aquí

Le voy a mostrar un conjunto de seis dibujos, que forman una pequeña historia. Mírelos y cuéntenme la historia.

344. Cantidad de producción	0	1	2	3	(344)
0) nada, 1) muy poca, 2) menos de lo normal, 3) normal					
345. ¿Llegó el paciente hasta el final?		+		-	(345)
346. El paciente:					
1) se contentó con describir cada imagen					
2) contó una historia coherente					
3) ni lo uno ni lo otro	1	2	3		(346)

### CALCULO MENTAL

\*\*\* En esta sección se le pide al paciente que realice cálculos presentados verbalmente. Se lee cada pregunta y el paciente debe dar la respuesta. La respuesta correcta se encuentra indicada a la derecha de la pregunta; si ésta es la respuesta que el paciente presenta, se marca el signo "+". Si el paciente presenta una respuesta incorrecta, se marca el signo "-". Si el paciente no produce ninguna respuesta después de diez segundos, se marca el signo "0". Suspenda la prueba después de cinco fracasos consecutivos y pase a la sección siguiente ("COMPRENSION AUDITIVA"). En tal caso, marque el signo "0" en las preguntas restantes.

\*\*\* Comience a leer en voz alta a partir de aquí.

Le haré algunas preguntas de aritmética. Intente darme la respuesta correcta lo más pronto posible.

347. Cuánto es CINCO más CUATRO	NUEVE	+	-	0	(347)
348. SIETE menos DOS	CINCO	+	-	0	(348)
349. DOS por TRES	SEIS	+	-	0	(349)
350. NUEVE dividido por TRES	TRES	+	-	0	(350)
351. SEIS más SIETE	TRECE	+	-	0	(351)
352. VEINTIUNO menos NUEVE	DOCE	+	-	0	(352)
353. CUATRO por SEIS	VEINTICUATRO	+	-	0	(353)
354. DOCE dividido por CUATRO	TRES	+	-	0	(354)
355. CATORCE más VEINTIDOS	TREINTA Y SEIS	+	-	0	(355)
356. CUARENTA Y SEIS menos VEINTIUNO	VEINTICINCO	+	-	0	(356)
357. TRES por DOCE	TREINTA Y SEIS	+	-	0	(357)

358.	SESENTA dividido por CUATRO	QUINCE	+	-	0	(358)
359.	DIECISIETE más DIECIOCHO	TREINTA Y CINCO	+	-	0	(359)
360.	TREINTA Y DOS menos QUINCE	DIECISIETE	+	-	0	(360)
361.	TRES por CATORCE	CUARENTA Y DOS	+	-	0	(361)

#### COMPRESION AUDITIVA

\*\*\* Lea las siguientes instrucciones y la historia al paciente. Preséntele las cinco preguntas de más abajo y marque las respuestas buenas con el signo "+" y las malas con el signo "-". "0" indica que el paciente no da ninguna respuesta o no sabe.

\*\*\* Comience a leer en voz alta a partir de aquí

Oirá una historia. Escúchela atentamente. Luego le haré varias preguntas sobre ella. ¿Listo?

"Una mañana de Diciembre un abuelo y su nieto fueron a una cafetería. El nieto pidió un café con leche para calentarse porque hacía mucho frío. Sin embargo, no pudo tomar nada porque el abuelo no llevaba dinero."

362.	¿Dónde fueron el abuelo y su nieto?	+	-	0	(362)
363.	¿En qué mes del año ocurrió la historia?	+	-	0	(363)
364.	¿Qué hizo el niño?	+	-	0	(364)
365.	¿Por qué pidió un café con leche?	+	-	0	(365)
366.	¿Por qué no pudo tomar nada?	+	-	0	(366)

#### LECTURA EN VOZ ALTA

\*\*\* En las dos secciones siguientes se le pide al paciente que lea en voz alta. Para cada ítem se marca "+" si la lectura es correcta, "-" si es incorrecta, y "0" si no hay respuesta.

\*\*\* Empiece a leer en voz alta a partir de aquí

367.	COPA	+	-	0	(367)
368.	LOCA	+	-	0	(368)
369.	ZORRO	+	-	0	(369)
370.	PATO	+	-	0	(370)
371.	GATA	+	-	0	(371)
372.	BALA	+	-	0	(372)
373.	FRESA	+	-	0	(373)
374.	MAR	+	-	0	(374)
375.	PISA	+	-	0	(375)
376.	CAMA	+	-	0	(376)

\*\*\* Lea las siguientes instrucciones al paciente

Ahora va a leer las siguientes frases en voz alta.

377.	El niño agarra a la niña	+	-	0	(377)
378.	El se baña	+	-	0	(378)
379.	El perro es mordido por el gato	+	-	0	(379)
380.	El camión es el que remolca al carro	+	-	0	(380)
381.	El niño no empuja a la niña	+	-	0	(381)
382.	El camión no es remolcado por el carro	+	-	0	(382)
383.	Al perro es a quien el gato muerde	+	-	0	(383)
384.	El la agarra	+	-	0	(384)
385.	La niña es empujada por el niño	+	-	0	(385)
386.	La mujer no es besada por el hombre	+	-	0	(386)

## LECTURA SILENCIOSA

\*\*\* En la siguiente sección se le pide al paciente que lea un párrafo en silencio y que posteriormente responda a las preguntas.

\*\*\* Empiece a leer en voz alta a partir de aquí

Le daré una historia corta para que la lea. Léala en silencio y avísame cuando haya terminado de leerla para hacerle algunas preguntas. ¿De acuerdo?

"Un campesino y su mujer fueron al gallinero a buscar los huevos de las gallinas. Encontraron tres docenas. Después de llegar a su casa, se dirigieron al mercado y cambiaron los huevos por pan".

387. ¿Con quién iba el campesino?	+	-	0	(387)
388. ¿A dónde fueron el campesino y su mujer?	+	-	0	(388)
389. ¿Qué hicieron en el gallinero?	+	-	0	(389)
390. ¿A dónde llevaron los huevos?	+	-	0	(390)
391. ¿Qué hicieron con los huevos?	+	-	0	(391)
392. ¿Qué recibieron a cambio de los huevos?	+	-	0	(392)

\*\*\*DETENGA AQUI LA GRABACION\*\*\*

## COPIA

\*\*\* Entregue una hoja y un lápiz al paciente y dele las siguientes instrucciones

Aquí tiene un lápiz y un papel. Le daré una lista de palabras para que las copie

393. ROPA	+	-	0	(393)
394. TORO	+	-	0	(394)
395. MASA	+	-	0	(395)
396. TAZA	+	-	0	(396)
397. SALA	+	-	0	(397)

## DICTADO

\*\*\* Lea las siguientes instrucciones al paciente

Ahora le voy a leer unas palabras y usted las escribe. ¿De acuerdo?

398. QUESO	+	-	0	(398)
399. TEJA	+	-	0	(399)
400. ROCA	+	-	0	(400)
401. PATA	+	-	0	(401)
402. MESA	+	-	0	(402)

\*\*\* Para calificar, marque con un círculo el signo "+" si la frase ha sido escrita correctamente; de lo contrario, escriba el número de palabras correctas en el espacio adecuado. Marque "0" si el paciente no escribe nada.

\*\*\* Lea las siguientes instrucciones

Le voy a decir unas frases. Por favor, escribálas.

403. Ella la empuja	+	-	0	(403)
404. El se moja	+	-	0	(404)
405. El hombre es besado por la mujer	+	-	0	(405)
406. El niño no empuja el carro	+	-	0	(406)
407. La niña es quien besa a su madre	+	-	0	(407)

## LECTURA SILENCIOSA Y RECONOCIMIENTO DE PALABRAS

\*\*\* En la siguiente sección se le presentan visualmente palabras al paciente, quien debe seleccionar entre varios dibujos, aquel que representa el significado de la palabra. Marque con un círculo el número que corresponde a la imagen seleccionada por el paciente.

\*\*\* Empiece a leer en voz alta

Ahora le mostraré algunas palabras para que las lea. Señale la imagen que corresponde al sentido de la palabra. ¿De acuerdo?

408. COPA	1	2	3	4	0	(408)
409. LOCA	1	2	3	4	0	(409)
410. ZORRO	1	2	3	4	0	(410)
411. PATO	1	2	3	4	0	(411)
412. GATA	1	2	3	4	0	(412)
413. BALA	1	2	3	4	0	(413)
414. FRESA	1	2	3	4	0	(414)
415. MAR	1	2	3	4	0	(415)
416. PISA	1	2	3	4	0	(416)
417. CAMA	1	2	3	4	0	(417)

## COMPRESION DE ORACIONES

\*\*\* Lea las siguientes instrucciones al paciente

Por favor, haga lo mismo con las siguientes oraciones. Lea en silencio la oración y después señale el dibujo que corresponda al significado de la frase.

418. El niño agarra a la niña	1	2	3	4	0	(418)
419. El se baña	1	2	3	4	0	(419)
420. El perro es mordido por el gato	1	2	3	4	0	(420)
421. El camión es el que remolca al carro	1	2	3	4	0	(421)
422. El niño no empuja a la niña	1	2	3	4	0	(422)
423. El camión no es remolcado por el carro	1	2	3	4	0	(423)
424. Al perro es a quien el gato muerde	1	2	3	4	0	(424)
425. El la agarra	1	2	3	4	0	(425)
426. La niña es empujada por el niño	1	2	3	4	0	(426)
427. La mujer no es besada por el hombre	1	2	3	4	0	(427)

## ESCRITURA ESPONTANEA

\*\*\* Entregue al paciente una hoja de papel para que escriba espontáneamente durante CINCO MINUTOS.

\*\*\* Empiece a leer en voz alta desde aquí

Por favor, escriba todo lo que se le ocurra sobre su enfermedad en esta hoja de papel.

Notas adicionales de todos los aspectos del lenguaje del paciente que no fueron destacados en las preguntas anteriores.

---